

CD Radio Cassette-Corder



<i>CFD-RG880CP</i>	Mode d'emploi FR
	
©2009 Sony Corporation Printed in China	
http://www.sony.net/	

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour réduire les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le boîtier. Confiez l'entretien de l'appareil à un technicien qualifié uniquement.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc., et ne placez aucune bougie allumée sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez ce appareil à des gouttes ou de débouchaures et ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases sur l'appareil.

Etant donné que la fiche principale permet de débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Une pression sonore excessive des écouteurs ou du casque peut entraîner une perte auditive.

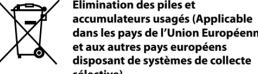
La plaque signalétique et les informations de sécurité importantes se trouvent sur le dessous de l'appareil, à l'extérieur.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Ceci s'applique aux accessoires suivants : Télécommande



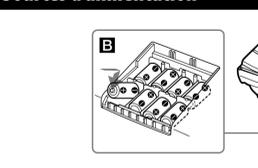
Élimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Sources d'alimentation



Raccordez le câble d'alimentation secteur **A** ou insérez huit piles R20 (taille D) (non fournies) dans le compartiment à piles **B**.

Remarques

- Remplacez les piles lorsque le voyant OPR/BATT ▮ faiblit ou que l'appareil s'arrête de fonctionner. Remplacez toutes les piles par des neuves. Avant de remplacer les piles, vérifiez à retirer tout CD et à débrancher tout périphérique USB de l'appareil.
- Pour utiliser l'appareil sur piles, débranchez le câble d'alimentation secteur de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez l'appareil sur piles, vous ne pouvez pas le mettre sous tension à l'aide de la télécommande.

Préparation de la télécommande

Insérez deux piles R6 (taille AA) (non fournies).



Remplacement des piles

Lors d'une utilisation normale, les piles ont une durée de vie d'environ six mois. Lorsque la télécommande ne commande plus l'appareil, remplacez toutes les piles par des neuves.

Pour utiliser la fonction de gestion de l'alimentation

Si aucune opération n'est exécutée pendant plus de 20 minutes en mode CD, USB et TAPE ou lorsque l'appareil reste en mode AUDIO IN pendant 2 heures, il bascule automatiquement en mode de veille. Pour activer/désactiver le mode de veille, appuyez simultanément sur DSP/ENT ▮ et ENTER ▮, 2 minutes avant le passage en mode de veille, les informations affichées clignotent. « STANDBY » s'affiche lorsque l'appareil est en mode de veille et que le cordon d'alimentation secteur est branché.

Spécifications

Lecteur CD
Système Système audio numérique CD
Puissance de la diode laser Durée d'émission continue Puissance laser inférieure à 44,6 µW (Cette puissance est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille de l'objectif environ sur le bloc de lecture optique avec une ouverture de 7 mm.)
Nombre de canaux 2
Réponse en fréquence 20 à 20 000 Hz ±1/-2 dB
Piqéage et scintillement Non mesurable

Radio
Gamme de fréquences FM: 87,5 - 108 MHz
AM: 531 - 1 602 kHz
Antennes FM: antenne télescopique
AM: antenne barre ferrite intégrée

Lecteur cassette
Système d'enregistrement Stéréo à 2 voies et 4 pistes
Temps de bobinage rapide Environ 130 sec (avec une cassette Sony C-60)
Réponse en fréquence TYPE I (normal): 70 à 13 000 Hz

USB
Débit binaire pris en charge MP3 (MP3:1 Audio Layer-3): 32 à 320 Kbits/s, VBR
WMA: 16 à 320 Kbits/s, VBR
Fréquences d'échantillonnage MP3 (MP3:1 Audio Layer-3): 32/44,1/48 kHz
WMA: 32/44,1/48 kHz
Port « » (USB)
USB « » (piste vitesse)

Général
Haute paroleur Plage couple: 10 cm de diamètre, 3,2 D, type conique (2)
Graves: 13 cm de diamètre, 4 D, type conique (1)
Aigus: 2 cm de diamètre (2)

Pour tous les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l'accumulateur incorporée sera traitée correctement.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Remarque sur les DualDiscs

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio de DualDisc n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit contient une technologie similaire à certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. Il est interdit d'utiliser ou de distribuer cette technologie hors de ce produit sans disposer de la (s) licence(s) approprié(s) de Microsoft.
Windows Media est une marque ou une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio de DualDisc n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Pour modifier l'intervalle de synchronisation AM, la plage de fréquences radio et l'utilisation sur secteur, vérifiez la tension de fonctionnement de votre appareil.

Pour mettre l'appareil sous/hors tension
Appuyez sur OPERATE (POWER) ▮.

Pour régler le volume
Appuyez sur VOL +, - (VOLUME +, - sur la télécommande) ▮.

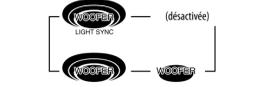
Pour une écoute avec casque
Raccordez le casque à la prise Ⓛ (casque) ▮.

Pour sélectionner les caractéristiques audio
Appuyez sur ROCK, DANCE, SALSA, REGGAETON ou FLAT ▮ pour sélectionner le type de rehaussement sur votre choix. (Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND ▮ de la télécommande.)
Le compteur de niveau affiché indique l'intensité du signal audio.

Pour renforcer les sons graves

Appuyez sur POWER DRIVE WOOFER (WOOFER sur la télécommande) ▮.

Efficacité de la fonction WOOFER peut être modifiée comme suit :



Lorsque la fonction LIGHT SYNC est activée, la bague qui entoure le haut-parleur de graves s'allume et son intensité varie en fonction de celle du signal audio.

Pour revenir à un son normal, appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse de l'écran.

Remarques

- Lorsque la minuterie d'endormissement est activée, la bague ne s'allume pas, même si vous utilisez la fonction WOOFER.
- Si vous utilisez le casque, la fonction WOOFER n'est pas disponible.

Pour désactiver le mode démo

Lorsque vous raccordez le câble d'alimentation à une prise murale, le mode démo démarre automatiquement. Pour désactiver le mode démo, appuyez sur OPERATE (POWER) ▮.

Si vous ne souhaitez pas mettre l'appareil sous tension, procédez comme suit pour le mettre hors tension :

1 Maintenez la touche DSP/ENT ▮ enfoncée et appuyez sur ▮.

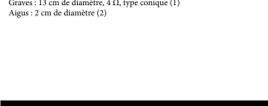
Pour reprendre le mode démo, exécutez à nouveau cette étape.

Remarque
Lorsque vous utilisez l'appareil sur piles, le mode démo n'est pas activé.

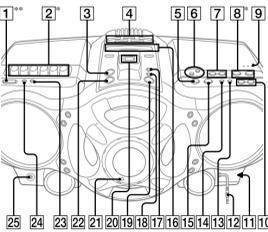
Entree
Câble audio intégré avec mini-fiche stéréo : niveau d'entrée minimum 245 mV
Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo) : niveau d'entrée minimum 245 mV
Port « » (USB) : type A, courant maximum 500 mA
Sorties
Prise de casque (mini-prise stéréo)
Pour un casque de 16 à 60 Ω d'impédance
Puissance de sortie
4 W + 4 W (à 3,2 Ω, distorsion harmonique de 10%)
Général
12 W (à 4 Ω, distorsion harmonique de 10%)
Alimentation requise
Pour le radio cassette CD : 230 V CA, 50 Hz
12 V CC et piles R20 (taille D)
Pour la télécommande : 3 V CC, 2 piles R6 (taille AA)
Consommation électrique
CA 28 W
Automoteur des piles
Pour le radio cassette CD :
Enregistrement FM
Sony R20P : environ 6 h
Alcaline Sony LR20 : environ 18 h
Lecture de cassette
Sony R20P : environ 1,5 h
Alcaline Sony LR20 : environ 6 h
Lecture de CD
Sony R20P : environ 1 h
Alcaline Sony LR20 : environ 5 h
Dimensions
Environ 551 x 263 x 380 mm (l/h/p) (parties en saillie comprises)
Poids
Environ 8,5 kg (piles comprises)
Accessoires fournis
Câble d'alimentation secteur (1)
Télécommande (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Accessoires en option
Cassette Sony MDR



Fonctions de base

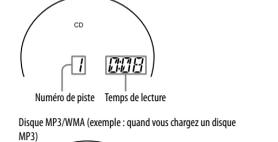


Lecture d'un CD/MP3/WMA
1 Appuyez sur CD ▮ sur l'appareil. (Sur la télécommande, appuyez sur OPERATE (POWER) ▮, puis sur CD ▮.)
2 Appuyez sur ▴ PUSH OPEN/CLOSE ▮ sur l'appareil et placez un disque avec l'étiquette vers le haut dans le compartiment à CD.
3 Pour fermer le compartiment à CD, appuyez sur ▾ PUSH OPEN/CLOSE ▮ sur l'appareil.



L'appareil lit toutes les pistes/tous les fichiers MP3/WMA une fois.
Lorsque vous chargez des disques MP3/WMA, « MP3 » ou « WMA » apparaît à l'écran une fois que l'appareil a lu les informations sur le fichier.

CD audio



Si la diffusion FM est parasitée, appuyez sur MODE ▮ jusqu'à ce que « Mono » apparaisse sur l'écran : la radio est alors diffusée en monophonique.

Avant d'utiliser l'appareil

A propos de la tension de fonctionnement

La tension de fonctionnement est indiquée sous l'appareil. Pour modifier l'intervalle de synchronisation AM, la plage de fréquences radio et l'utilisation sur secteur, vérifiez la tension de fonctionnement de votre appareil.

Pour mettre l'appareil sous/hors tension
Appuyez sur OPERATE (POWER) ▮.

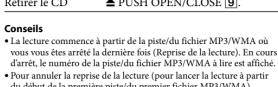
Pour régler le volume
Appuyez sur VOL +, - (VOLUME +, - sur la télécommande) ▮.

Pour une écoute avec casque
Raccordez le casque à la prise Ⓛ (casque) ▮.

Pour sélectionner les caractéristiques audio
Appuyez sur ROCK, DANCE, SALSA, REGGAETON ou FLAT ▮ pour sélectionner le type de rehaussement sur votre choix. (Appuyez plusieurs fois sur la touche SOUND ▮ de la télécommande.)
Le compteur de niveau affiché indique l'intensité du signal audio.

Pour renforcer les sons graves
Appuyez sur POWER DRIVE WOOFER (WOOFER sur la télécommande) ▮.

Efficacité de la fonction WOOFER peut être modifiée comme suit :



Lorsque la fonction LIGHT SYNC est activée, la bague qui entoure le haut-parleur de graves s'allume et son intensité varie en fonction de celle du signal audio.

Pour revenir à un son normal, appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que l'indication disparaisse de l'écran.

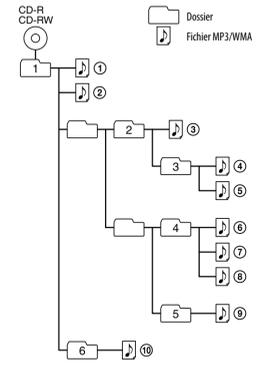
Remarque
Vous ne pouvez pas accéder à une piste/ou fichier MP3/WMA spécifique si « SHUF » ou « PGM » est allumé sur l'écran.

Appuyez sur ▮ ▮, puis appuyez plusieurs fois sur MODE ▮ jusqu'à ce que « SHUF » et « PGM » disparaissent de l'écran.

Fonctions de base

Exemple de structure de dossiers et ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant:



Remarques sur les disques MP3/WMA
• Quand un disque est inséré, l'appareil lit tous les fichiers de ce disque.
• Pendant ce temps, « READING » s'affiche. Si l'y a un grand nombre de dossiers ou de fichiers non-MP3/WMA sur le disque, le début de la lecture ou le passage à un autre fichier MP3/WMA peut prendre du temps.
• N'enregistrez pas de dossiers ou fichiers inutilés, c'est-à-dire autres que MP3/WMA sur le disque que vous souhaitez utiliser pour l'écoute MP3/WMA.
• Les autres caractères sont remplacés par « ».
• Ce tableau ne contenant pas de fichier MP3/WMA est ignoré.

- Nombre maximum de fichiers : 511
- Nombre maximum de dossiers : 1 (y compris le dossier racine)
- Nombre maximum de niveaux de répertoires : 8
- Les noms de dossiers et de fichiers affichables peuvent contenir jusqu'à 32 caractères, guillemets compris.
- Les caractères A - Z, 0 - 9 et « » peuvent être affichés sur cet appareil.
- Les caractères « » et « » ne peuvent pas être utilisés.
- Cet appareil est conforme aux versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 du format de tag ID3. Si le fichier dispose d'informations tag ID3, le « titre de la chanson » et le « nom de l'artiste » peuvent s'afficher. Si le fichier ne contient aucune information tag ID3, « NO TITLE » s'affiche à la place du titre de chanson, « NO ARTIST » à la place du nom de l'artiste et « NO ALBUM » s'affiche à la place du nom de l'album. Les informations tag ID3 peuvent comporter jusqu'à 32 caractères.
- Lorsque vous nommez des fichiers, veillez à ajouter l'extension « .mp3 » ou « .wma » au nom de fichier.
- Si vous attribuez l'extension « .mp3 » ou « .wma » à un fichier autre que MP3/WMA, l'appareil ne peut pas identifier le fichier correctement et génère des bruits parasites susceptibles d'endommager vos haut-parleurs.
- Le nom de fichier ne correspond pas à tag ID3.

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur RADIO/BAND+AUTO PRESET ▮ sur l'appareil (RADIO/BAND ▮ sur la télécommande).
Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change de la façon suivante :
« FM » → « AM ».
2 Maintenez la touche ▭ TUNE + ou - ▮ enfoncée jusqu'à ce que la fréquence affichée à l'écran commence à changer.

L'appareil balais automatiquement les fréquences radio et s'arrête dès qu'il capte clairement une station.

Si vous ne parvenez pas à capter une station, appuyez plusieurs fois sur ▭ TUNE + ou - ▮ pour changer la fréquence par pas.

Lorsque l'appareil capte une diffusion FM stéréo, « ST » s'affiche.

Conseil

Si la diffusion FM est parasitée, appuyez sur MODE ▮ jusqu'à ce que « Mono » apparisse sur l'écran : la radio est alors diffusée en monophonique.

Lecture d'une cassette

Pour cette opération, utilisez les touches de l'appareil.

1 Appuyez sur ▴ ▮ ▮ sur l'appareil et insérez la cassette dans le compartiment prévu à cet effet, en orientant la face que vous souhaitez écouter vers le haut. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales). Réfermez le compartiment.
Vérifiez que la bande de la cassette est bien tendue afin de ne pas endommager la cassette ou l'appareil.



Pour
Appuyez sur ▸ sur l'appareil (▮ sur la télécommande) ▮ sur l'appareil et insérez la cassette dans le compartiment prévu à cet effet, en orientant la face que vous souhaitez écouter vers le haut. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales). Réfermez le compartiment.
Vérifiez que la bande de la cassette est bien tendue afin de ne pas endommager la cassette ou l'appareil.

2 Appuyez sur ▸ ▮ sur l'appareil.
La lecture démarre.

Pour
Appuyez sur ▮ sur l'appareil. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche.

Arrêter la lecture ▮ ▮ sur l'appareil.

Avancer rapidement ou rebobiner ◀ ou ▶ (avance rapide ou rebobinage) ▮ sur l'appareil.

Éjecter la cassette ▮ ▮ sur l'appareil.

Enregistrement sur une cassette

Pour cette opération, utilisez les touches de l'appareil.

1 Appuyez sur ▮ ▮ ▮ sur l'appareil pour ouvrir le compartiment à cassette et insérez une cassette vierge en orientant la face sur laquelle vous souhaitez effectuer l'enregistrement vers le haut. Utilisez exclusivement des cassettes TYPE I (normales). Réfermez le compartiment.

2 Sélectionnez la source du programme à enregistrer.
Pour effectuer un enregistrement à partir du lecteur CD, appuyez sur CD ▮ sur l'appareil et chargez un CD.

Pour effectuer un enregistrement à partir d'un périphérique USB, appuyez sur USB ▮ sur l'appareil et raccordez le périphérique USB.

Pour effectuer un enregistrement à partir de la radio, réglez la station souhaitée (voir « Écoute de la radio »).

3 Appuyez sur ▮ ▮ sur l'appareil pour lancer l'enregistrement (la touche ▮ s'enfonce automatiquement).

Pour
Appuyez sur ▮ ▮ sur l'appareil. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur cette touche.

Arrêter l'enregistrement ▮ ▮ sur l'appareil.

- Conseils**
• Le réglage du volume ou du rehaussement audio n'affecte pas le niveau d'enregistrement.
• Si le programme AM émet un sifflement après que vous avez appuyé sur ▮ ▮ à l'étape 3, appuyez sur MODE ▮ sur l'appareil afin de sélectionner la position SS (interrupteur de suppression des interférences) pour réduire le bruit.
• Pour des enregistrements de qualité optimale, utilisez une prise secteur convenable et évitez d'utiliser un concentrateur USB.
• Pour effacer un enregistrement, procédez comme suit :
1 Insérez la cassette enregistrée à effacer.
2 Assurez-vous que « TAPE » s'affiche. (« TAPE » s'affiche pas, appuyez sur ▮ ▮ sur l'appareil ou sur MODE ▮ sur la télécommande jusqu'à ce que cette indication s'affiche à l'écran.)
3 Appuyez sur ▮ ▮ sur l'appareil.

Écoute de musique à partir d'un périphérique USB

Vous pouvez écouter de la musique stockée sur un périphérique USB en option (lecteur audio numérique ou support de stockage USB).

Si les fichiers musicaux aux formats WMA et MP3 peuvent être lus sur cet appareil.
Pour consulter la liste des périphériques USB pouvant être raccordés à cet appareil, reportez-vous à la section « Périphériques USB pris en charge pour la lecture et l'enregistrement » au verso de cette page.

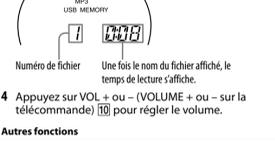
* Les fichiers comportant une protection des droits d'auteur (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.

1 Appuyez sur USB ▮ sur l'appareil.

2 Connectez le périphérique USB au port « » (USB) ▮.

Le témoin bleu s'allume et « USB MEMORY » s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur ▸ ▮ ▮.
La lecture démarre.



Pour
Appuyez sur ▸ ▮ ▮. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche ▮.

Autres fonctions

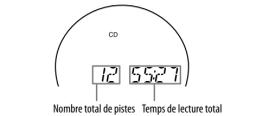
Utilisation de l'écran

Vous pouvez vérifier les informations du CD à l'aide de l'écran.

Vérification des informations d'un CD audio

Pour connaître le nombre total de pistes et le temps de lecture du CD

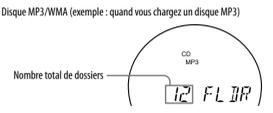
Appuyez sur ■ [8] lorsque le CD est à l'arrêt afin d'afficher ces informations à l'écran.



Vérification des informations d'un disque MP3/WMA

Pour vérifier le nombre total de dossiers et le nombre total de fichiers sur le CD

Appuyez sur ■ [8] lorsque le CD est à l'arrêt afin d'afficher ces informations à l'écran.



Pour vérifier les informations du fichier

Si le fichier ne comporte aucune information ID3, le nom du fichier ou le nom du dossier s'affiche à l'écran.

Si le nom de l'artiste ou le nom de l'album disparaissent pour afficher ces informations après quelques secondes.

→ Titre de la chanson (♪)*
→ Nom de l'artiste (♫)
→ Nom de l'album (□)*
→ Numéro du fichier en cours et temps de lecture**

* Si le fichier ne comporte aucune information ID3, le nom du fichier ou le nom du dossier s'affiche à l'écran.

** Le nom de l'artiste ou le nom de l'album disparaissent pour afficher ces informations après quelques secondes.

Lecture répétée de pistes/fichiers MP3/WMA (lecture répétée)

Vous pouvez lire des pistes/fichiers MP3/WMA de façon répétée, en modes de lecture normale, aléatoire ou programmé.

1 Appuyez sur CD [3].

« CD » apparaît à l'écran.

2 Procédez de la façon suivante :

Pour répéter	Procédés comme suit
Une seule piste/un seul fichier MP3/WMA	1 Appuyez sur REPEAT [3] sur l'appareil jusqu'à ce que « ☞ » s'affiche. <p>2 Appuyez sur ◀ ou ▶ [7] pour sélectionner la piste/le fichier MP3/WMA que vous souhaitez répéter.</p> <p>3 Appuyez sur ▶ [8] sur l'appareil.</p>
Toutes les pistes/tous les fichiers MP3/WMA du CD	1 Appuyez sur REPEAT [3] sur l'appareil jusqu'à ce que « ☞ » s'affiche. <p>2 Appuyez sur ▶ [8] sur l'appareil.</p>
Un dossier sélectionné (disque MP3/WMA uniquement)	1 Appuyez sur MODE [4] jusqu'à ce que sélectionné « □ » s'affiche, puis appuyez sur REPEAT [3] jusqu'à ce que « ☞ » s'affiche. <p>2 Sélectionnez le dossier en appuyant → sur + ou ← [6] sur l'appareil.</p> <p>3 Appuyez sur ▶ [8] sur l'appareil.</p>
Des pistes/fichiers MP3/WMA dans un ordre aléatoire	1 Démarrez la lecture aléatoire (voir la section « Lecture de pistes/fichiers MP3/WMA dans un ordre aléatoire »). <p>2 Appuyez sur REPEAT [3] sur l'appareil jusqu'à ce que « ☞ », « SHUF » et « ☞ » s'affichent.</p> <p>3 Appuyez sur ▶ [8] sur l'appareil.</p>

Les fichiers MP3/WMA d'un dossier sélectionné dans un ordre aléatoire (disque MP3/WMA uniquement)

Les pistes/fichiers MP3/WMA dans un ordre aléatoire

Les fichiers MP3/WMA d'un dossier sélectionné dans un ordre aléatoire

Les pistes/fichiers MP3/WMA dans un ordre aléatoire

Création de votre propre programme (lecture programmée)

Vous pouvez réorganiser l'ordre de lecture de 25 pistes/fichiers MP3/WMA maximum sur un CD.

1 Appuyez sur CD [3].

« CD » apparaît à l'écran.

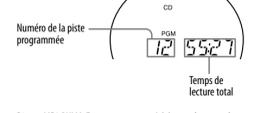
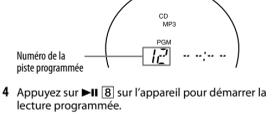
2 Appuyez sur MODE [4] jusqu'à ce que « PGM » s'affiche à l'écran.

3 Appuyez sur ◀ ou ▶ [7], puis sur DSPL/ENT [2] sur l'appareil (ENTER [2] sur la télécommande) pour les pistes/fichiers MP3/WMA que vous souhaitez programmer dans l'ordre de votre choix.

Pour les fichiers MP3/WMA, appuyez d'abord sur □ TUNE + ou ← [6], puis sur ◀ ou ▶ [7] et sur DSPL/ENT [2] (ENTER [2] sur la télécommande).

Après avoir programmé la première piste, « STEP 1 » s'affiche, suivi de vous ajoutez une piste/un fichier MP3/WMA, le numéro de l'indicateur STEP augmente d'une unité.

La durée totale de la lecture programmée du CD est affichée si elle ne dépasse pas « 99:59 » (au-delà de 99:59, « --:-- » s'affiche. Pour les fichiers MP3/WMA, « --:-- » s'affiche toujours).


 Disque MP3/WMA (lecture programmée) (exemple : quand vous chargez un disque MP3)


4 Appuyez sur ▶ [8] sur l'appareil pour démarrer la lecture programmée.

Sur la télécommande

Utilisez ▶ [8] plutôt que ▶ [11] [8].

Pour annuler la lecture programmée

Arrêtez d'abord la lecture. Ensuite, appuyez sur MODE [4] jusqu'à ce que « CD » s'affiche à l'écran.

Pour effacer la dernière piste ou le dernier fichier du programme

Appuyez sur CLEAR [2] sur la télécommande alors que le CD est à l'arrêt.

Pour effacer le programme en cours

Appuyez deux fois sur OPERATE (POWER) [1]. Le programme en cours est également effacé si vous appuyez sur la touche OPEN/CLOSE [9] du couvercle du CD afin de l'ouvrir.

Ensuite, créez un nouveau programme en vous conformant à la procédure de programmation.

Conseils

• Si vous essayez de programmer 26 pistes/fichiers MP3/WMA ou davantage, « FULL » s'affiche.

• Vous pouvez relier le même programme, puis celui-ci demeure enregistré jusqu'à ce que vous ouvriez le compartiment CD ou que vous mettiez l'appareil hors tension.

• Vous pouvez enregistrer votre propre programme. Une fois le programme créé, insérez une cassette vierge et appuyez sur ● [2] sur l'appareil pour lancer l'enregistrement.

• La fonction de reprise de la lecture n'est pas disponible pendant la lecture programmée.

Présélection des stations de radio

Vous pouvez enregistrer des stations de radio dans la mémoire de l'appareil. Vous pouvez programmer jusqu'à 30 stations de radio, 20 en FM et 10 en AM, dans n'importe quel ordre.

1 Appuyez plusieurs fois sur RADIO/BAND•AUTO PRESET [5] sur l'appareil pour sélectionner la fréquence.

2 Maintenez RADIO/BAND•AUTO PRESET [5] de l'appareil enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que « AUTO » clignote sur l'écran.

3 Appuyez sur DSPL/ENT [2] sur l'appareil. Les stations sont stockées dans la mémoire, de la fréquence la plus basse à la plus élevée.

Présélection automatique d'une station impossible

Une station émettant un faible signal doit être présélectionnée manuellement.

1 Appuyez plusieurs fois sur RADIO/BAND•AUTO PRESET [5] sur l'appareil pour sélectionner la fréquence.

2 Réglez la station de votre choix.

3 Maintenez la touche DSPL/ENT [2] de l'appareil enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le numéro de présélection clignote sur l'écran.

4 Appuyez sur PRESET + ou − [7] sur l'appareil jusqu'à ce que le numéro de présélection souhaité clignote sur l'écran.

5 Appuyez sur DSPL/ENT [2] sur l'appareil. La nouvelle station remplace l'ancienne.

Sur la télécommande

Sur l'appareil

1 Réglez la station de votre choix.

2 Réglez la station de votre choix.

3 Maintenez la touche ENTER [2] de l'appareil enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le numéro de présélection clignote sur l'écran.

4 Appuyez sur PRESET + ou − [7] jusqu'à ce que le numéro de présélection souhaité clignote sur l'écran.

5 Appuyez sur ENTER [2].

Conseil

Les stations de radio présélectionnées restent en mémoire même si vous débranchez le câble d'alimentation secteur ou si vous retirez les piles.

Ecoute des stations de radio présélectionnées

1 Appuyez plusieurs fois sur RADIO/BAND•AUTO PRESET [5] sur l'appareil pour sélectionner la fréquence.

2 Appuyez sur PRESET + ou − [7] pour accéder à la station enregistrée.

Sur la télécommande

1 Appuyez sur RADIO/BAND [5].

2 Appuyez sur PRESET + ou − [7] pour accéder à la station enregistrée.

Conseil

Si le câble audio intégré [2] est endommagé, vous pouvez utiliser la prise AUDIO IN [1] pour raccorder un composant en option à l'appareil.

Utilisez un câble de raccordement audio (non fourni) doté d'une mini-fiche stéréo à une extrémité (pour la prise AUDIO IN [1]).

Vérifiez que la fiche située à l'autre extrémité est adaptée à la prise du composant en option (par exemple, une mini-fiche stéréo pour lecteur audio numérique portable ou deux fiches phono pour un téléviseur ou un magnétoscope).

Remarques

• Ne forcez pas lorsque vous tirez sur le câble audio intégré [2]. Vous risqueriez d'arracher la fiche.

• Raccordez solidement le câble audio intégré [2] ou le câble de raccordement audio (non fourni) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

• Il n'est pas possible d'écouter deux composants raccordés simultanément via le câble audio intégré [2] et la prise AUDIO IN [1] (à l'aide d'un câble de raccordement audio en option). Raccordez un composant à la fois.

S'endormir en musique

1 Écoutez la musique de votre choix.

2 Appuyez sur SLEEP [2] pour afficher « SLEEP ».

3 Appuyez sur SLEEP [2] pour sélectionner la durée en minutes au bout de laquelle l'appareil s'éteindra automatiquement.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'indication change de la façon suivante :

« AUTO* » → « 60MIN » → « 30MIN » → « 20MIN » → « 10MIN » → « OFF ».

* Lorsque vous sélectionnez « AUTO », la lecture du CD, du périphérique USB ou de la cassette s'arrête après 90 minutes maximum et l'appareil s'éteint automatiquement. Lorsque vous écoutez la radio, elle s'éteint après 90 minutes.

Si 4 secondes se sont écoulées depuis que vous avez appuyé sur la touche SLEEP [2], la durée (en minutes) actuellement affichée à l'écran est mémorisée.

Lorsque ce paramètre entre en vigueur, le rétroéclairage de l'écran LCD s'assombrit et la DEL du haut-parleur de graves s'éteint.

Lorsque la durée présélectionnée s'est écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement.

Pour annuler la fonction SLEEP

Appuyez sur OPERATE (POWER) [1] pour mettre l'appareil hors tension.

Remarque

Lorsque vous lisez une cassette à l'aide de cette fonction, la durée d'une face de la cassette est supérieure à la durée définie, l'appareil ne s'éteint pas avant d'avoir atteint la fin de la bande.

Périphériques USB pris en charge pour la lecture et l'enregistrement

Les périphériques USB Sony suivants peuvent être utilisés sur cet appareil.

Cet appareil n'accépte aucun autre périphérique USB en lecture/enregistrement.

Lecteurs audio numériques Sony certifiés compatibles (en septembre 2008)

Nom du produit	Nom du modèle	Nom de la série
Walkman [®]	NWD-	B100/B110F/E020F
	NWZ-	A810/A820K/B130F/E430F/S510/S610F/S630F/S710F/S730F

Walkman [®] Phone	W880i/W850/W710/W660i/W580
	W910

Pour obtenir les toutes dernières informations sur les périphériques compatibles, consultez les sites Web ci-dessous.

Pour les clients en Europe :

<http://support.sony-europe.com/>

<http://www.sony-latin.com/pa/info>

Pour les clients en Asie et en Océanie :

<http://www.sony-asia.com/section/support>

Remarques

• Lorsque vous formatez les modèles ci-dessus, assurez-vous de le faire à l'aide du modèle lui-même ou du logiciel de formatage dédié à ce modèle.

• N'utilisez aucun autre périphérique USB que ceux mentionnés ci-dessus. Le fonctionnement des modèles non répertoriés n'est pas garanti.

• Le fonctionnement ne peut pas être garanti en toutes circonstances, même avec les périphériques mentionnés.

• Certains de ces périphériques USB peuvent ne pas être en vente dans certains régions.

• La lecture de fichiers WMA/AAC comportant une protection des droits d'auteur n'est pas prise en charge.

• Il se peut que l'appareil ne puisse pas lire des fichiers téléchargés à partir d'un site Web de téléchargement de musique.

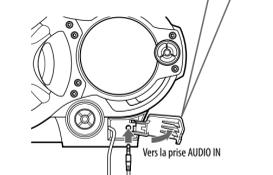
• La connexion via un concentrateur n'est pas prise en charge.

Raccordement de composants en option

Vous pouvez profiter du son d'un composant en option tel qu'un lecteur audio numérique portable, via les haut-parleurs de cet appareil.

Avant de défectuer les connexions, mettez chaque composant hors tension.

Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation du composant à raccorder.



1 Raccordez le câble audio intégré avec la mini-fiche stéréo [2] de l'appareil à la prise de sortie ligne du lecteur audio numérique portable ou autre composant*.

2 Mettez l'appareil et le composant que vous lui raccordez sous tension.

3 Appuyez sur AUDIO IN [1] sur l'appareil pour commencer à lire le son du composant raccorder. Le son du composant raccorder à l'appareil est reproduit par les haut-parleurs.

* Pour raccorder l'appareil à un téléviseur ou un magnétoscope, utilisez un câble d'extension (non fourni) équipé d'une mini-prise stéréo à une extrémité (pour le câble audio intégré) et de deux fiches phono à l'autre extrémité.

Enregistrement du son provenant du composant raccorder

1 Insérez une cassette vierge.

2 Appuyez sur AUDIO IN [1] sur l'appareil afin d'afficher « AUDIO IN ».

3 Appuyez sur ● [2] sur l'appareil. L'enregistrement commence.

4 Mettez en mode de lecture le composant en option raccorder à l'appareil.

Conseil

Si le câble audio intégré [2] est endommagé, vous pouvez utiliser la prise AUDIO IN [1] pour raccorder un composant en option à l'appareil.

Utilisez un câble de raccordement audio (non fourni) doté d'une mini-fiche stéréo à une extrémité (pour la prise AUDIO IN [1]).

Vérifiez que la fiche située à l'autre extrémité est adaptée à la prise du composant en option (par exemple, une mini-fiche stéréo pour lecteur audio numérique portable ou deux fiches phono pour un téléviseur ou un magnétoscope).

Remarques

• Ne forcez pas lorsque vous tirez sur le câble audio intégré [2]. Vous risqueriez d'arracher la fiche.

• Raccordez solidement le câble audio intégré [2] ou le câble de raccordement audio (non fourni) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

• Il n'est pas possible d'écouter deux composants raccordés simultanément via le câble audio intégré [2] et la prise AUDIO IN [1] (à l'aide d'un câble de raccordement audio en option). Raccordez un composant à la fois.

Précautions

Disques pris en charge par cet appareil

• CD audio